

# BYDEL SAVISA

## FOR STORHAUG

Nr. 2 - 96 ÅRGANG 8

APRIL

### Vårens store ryddeaksjon braker løs

Til helgen braker det løs med vårens store ryddeaksjon. Over 40 foreninger og lag, institusjoner og bedrifter har valgt seg ut sine ryddeområder, og flere tusen vil trolig ta i et tak for en renere bydel i løpet av helgen. Ved siden av stiller både Renholdsverket, Park og Veivesenet mannsterke for å ta i et tak.

Rundt omkring i bydelen er det etablert et stort antall oppsamlingsplasser for søppel, containere hageavfall og miljøstasjon og bil for spesialavfall. I fjor ble det samlet inn totalt 13 tonn søppel i bydelen vår. Kanskje blir denne rekorden slått under årets innsamling? På bildet ivrige Blåsenborgbeboere under fjorårets ryddeaksjon.

Mer side 7, 8 og 9



### Sprek 85 åring feiret



En av landets aller sprekeste 85-åringer og Rogalands eldste skolemusikkorps, Storhaug skolekorps, har feiret seg selv med brask og bram. Det skjedde med konsert og underholdning i fullsatt storsal i Frelsesarmeens nybygg fredag 8. mars.

Mer side 3

**Bjørns**

**Autokarosseri A/S**

Tlf. 51 52 92 30

Haugesundsgt. 27 • 4014 Stavanger

- Biloppretting
- Lakkering
- Rustskade

- Service
- Understellsbehandling

KLOKKERHOLM KAROSSERIDELER



- Salg og service
- Nye og regummierte
- Montering mens De venter
- Rep. av dekk



**REKORD**  
Vulkverksted

Tlf./Fax: 51 53 47 51. Jærgt. 53  
4014 Stavanger

**Storhaug-tunnelen på dagsorden**

Mer side 11

ADVOKAT

**REIDAR HUNSDAL**

Suldalsgt. 9 (Inng. Vikedalsgt.) - 4012 Stavanger  
Tlf. / Fax: 51 53 53 32

Prosedyre - Alminnelig praksis  
Fri rettshjelp - konf.int. 1/2 t. kr. 400,-  
konferanse kveld / lørdag, etter avtale.



Du bestemmer -  
vi klipper

L'ORÉAL K'ERASTASE

Åpent 10.00 - 20.00 [16]

**COMBI**  
FRISØR

KILDEN

Tlf. 5158 44 11

Combi Frisør:

Arkaden • Hundvåg • Kilden •  
Madlakrossen • Sentrum Sandnes  
(Kirkegt. 2) • Solakrossen

**ABC** hånddesign

DAME & HERREFRISØR  
ABC gt. 8 4013 Stavanger

51 89 33 22

Åpningstider:

Mand., tirsd., onsd, 9.00-16.00

Torsd., fred. 9.00-18.00 (19.00)

Lørd. 9.00-13.00

Solarium  
3 solsenger

Telefon:  
51 89 15 51



HAUGESUNDSGATE 7  
FOR PERSONLIG VELVÆRE

Mand.-fred.: 10.00-18.00  
Lørd.: 10.00-14.00

FOTKLINIKK

i felles lokaler med frisør. Off. godkj. fotterapeut ønsker  
velkommen til å ringe, evt. komme innom for timebestilling.

Tlf. 51 89 22 24

## Storhaugtunnel og «miljøbydelen»

Hvis Storhaugtunnelen kommer, kan Storhaug bli den flotteste sentrumsnære bydelen i hver by i landet, sier Terje Rønnevik, som vil at Storhaug skal bli miljøbydelen framfor noen - i nasjonal sammenheng. Foruten ny tunnel, etterlyser han en mangedobling av beplantningen i bydelen.

Det må legges fysisk til rette for å skape en miljøbydel, og Rønnevik er langt fra alene når han hevder at ny Storhaugtunnel er et alfa og omega i så måte. Det kom da også klart fram på bydelstreffet i Varden kirke sist uke.

Men langt på vei er Storhaug i god gang med å skape seg et godt renommé som miljøbydel. Ikke minst med de etterhvert så tradisjonsrike, storstilte ryddeaksjonene. Mange bydeler har prøvd å ta ideen opp, men ennå har vi ikke hørt om noen som har klart å skape en så omfattende aksjon med så mange involverte. All honnør til arrangører og «renovatører» - både beboerforeninger, institusjoner, kommunale etater og alle dugnadsglade som er med å ta i et tak for en triveligere og renere bydel.

For mange har ryddeaksjonen også et sosialt aspekt. Sjelden ser vi så mange oppdelkninger i gatene med hele nabolag samlet over kaffekopper og kaker. Eller pølsegryster og fellesgrill. Dette er viktige aspekter når «miljøbydelen» skal settes på kartet.

Bydelsavisa ønsker alle ei riktig god ryddehelg.

## FOR EGEN REGNING

### Parkering eller feilparkering?

Når man velger å bli bydelspolitiker eller politiker generelt er det på bakgrunn av saker og situasjoner man er opptatt eller engasjert av. En av de sakene jeg er mest opptatt av er parkeringssituasjonen i Storhaug bydel. Den er de senere år blitt mer og mer problematisk for beboerne. Eldre hus blir bygget om og innredet med både to og tre leiligheter/hybler som medfører flere beboere med biler og dermed færre parkeringsplasser. Parkering i de sentrumsnære sonene er for beboerne nærmest blitt et mareritt. Det er få oppmerkede parkeringsplasser og feilparkering samt fremmedparkering skaper problemer. I de sentrumsnære områder er det også mange næringsdrivende som får kjøpe seg parkeringskort og parkerer på boligsoner parkeringsplassene. Greit no så lenge de bruker bilen i den daglige driften, men det er veldig mange som absolutt må kjøre matpakken helt frem til kontoret og som også lar bilene stå over kvelder og helger og opptar parkerings-

plasser. Dette fører til at beboerne ikke finner plasser å parkere på og selv kanskje må leie en parkeringsplass eller parkere utenfor den sonen de selv hører til. Noen bedrifter er mer oppfinnsomme, de lager til egne private parkeringsplasser i bakgårder og på tomter og arealer som av kommunen er regulert til lekeplasser og grøntareal. Ideen hadde kanskje vært å gi parkeringstillatelse i parkeringshuset på Jorenholmen til de næringsdrivende istedenfor på boligsoneparkeringen.

Hilsen Jan Owe Zetterstrøm



## NYMAN'S GLASS

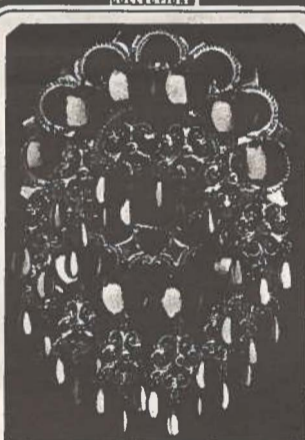
### Skal du skifte vinduer

Bruk bydelens egen glassmester  
Ryfylkegt. 70 - 4015 Stavanger - Tlf. 51 52 04 82

PRODUSENT AV:



## HOLTH



### Søljer med tradisjon

De får det hos oss!

*Karl Svendsen*  
Pedersgt. 6, 4013 Stavanger  
telefon 51 89 30 79

## STORHAUG APOTEK

1. juni til 31. august  
Åpningstider:  
Mandag, Onsdag, Fredag  
8.30-16.30  
Torsdag 8.30-18.00  
Lørdag 8.30 - 13.00

Storhaugveien 15 - 4014 Stavanger  
Tlf. 51520857 - 51525693

## Snitter og koldtbord

Varm middag hver dag!  
Gryterett - Selskapsmiddag  
Prøv oss vi lager det meste og beste!  
Det blå kjøkken a.s

Tlf. 51 89 12 65 Fax: 51 89 06 79

## Aker

- lokalbedriften med de smarte offshoreløsningene

**Aker Offshore Partner**

P.O. Box 589, Strømsteinen  
N-4001 STAVANGER, NORWAY

## Glassmesteren i Sentrum !

Brødregt. 18 - Tlf.: 51 89 19 19



Størst • Raskest • Rimeligst !!!

• Alt i Glass, Speil, Bly & «Messing»  
• Raskeste levering - til rimelig pris !! •

VAKT HELE DØGNET !!!

Tlf. 946 17350 ELLER 51 89 19 19

Postadresse: Postboks 143, 4033 FORUS

BYDELSAVISA

Adresse:  
Karlsminnegate 6A, 4014 Staavnger  
Tlf.: 51 50 86 02  
Fax: 51 50 86 05  
Utgiver:  
Storhaug bydelsutvalg  
Avisstyre:  
Terje Rønnevik (leder), Trygve Hagen  
og Siri Vikestad  
Redaktør:  
Turid Fiksdal  
Tlf.: 51 41 41 00 (PA)  
Tlf.: 51 52 18 55 (P)  
Annonsesalg: Egil Sand  
Distribusjon: Nylund skolekorps  
Kontakt telf.: 51 50 86 02

**FOR STORHAUG**

# Feiende flott jubileum for sprek 85 åring

En av landets aller sprekste 85-åring, Storhaug skolekorps, har feiret seg selv med brask og bram. Det skjedde med konsert og underholdning i fullsatt storsal i Frelsesarmeens nybygg fredag 8. mars - med påfølgende fest for dirigent musikant, foreldre og spesielt inviterte gjester i Motorbåtforeningens lokaler i Strømvig senere på kvelden.

- Det er nå flott, sier Sverre Laader lett henført. Han er trolig eldstemann i salen med sine 93 år, men har i friskt minne da han som korpsmusikant i gryunge Storhaug Guttemusikk var med på korpsets aller første landsstevne i 1918. I dag er han en av hedersgjestene, og har gleden av å oppleve sin egen nevø, Sigmund Bjørheim, dirigere korps.

Det var et rikt repertoar med stor spennvidde som ble presentert fra podiet i Frelsesarmeens vakre Storsal. Foruten korps jubileumskonsert, framførte aspirantene sine nyvunnede kunster, og korpsets tubaist et solostykke. En egen avdeling besto av de eldste musikantene i korps. Dessuten deltok Storhaug bydelsskor under ledelse av Kirsten Bjerga og med egne musikere med utdrag fra forestillingen Mexico Lexico, som nylig ble vist i Midjord bydelshus. Og: med konferansier Rune Skogen



Ingeborg og Ove Andersen fikk overrakt gave og blomster. De har vært korpsforeldre i 20 år. Fire barn, den yngste er med i dag. På bildet er barnebarnet Kristian, som begynte i hovedkorps i februar og Jan Moss-Iversen fra styret.

til å sy det hele sammen, var det aldri et dødpunkt mellom scene-skiftene.

Jubileet ble avsluttet med stor fest i Motorbåtforeningens lokaler med taler, blomster- og gave-dryss, æresmedaljer for musikant og dirigent, foreldre og spesielt inviterte gjester.

- En stor opplevelse, sier leder av korpsets styret, Evelyn Johansson strålende, vel fornøyd med feiringen av Stavanger og Rogalands eldste skolekorps sitt 85-års jubileum.

## Fra 1911

Storhaug Skolekorps ble stiftet 1. mars i 1911 av skolebestyrer Godal, lærer Olav Engen og maler Søren Berg. Sistnevnte var også korpsets første dirigent. Gutter fra hele byen var med i starten. Derfor fikk korpsnavnet Stavanger Skolemusikkorps. Musikantene måtte betale 25 øre hver uke for å være med, og de måtte kjøpe uniformene sine selv. Allerede 2. mars 1912 hadde korps sin første konsert i Bethania, og 17. mai samme år var det med i Barnetoget for første gang i spissen for Storhaug skole.

Etter hvert fikk de andre skolene i byen sine egne korps, og i 1914 hadde navnet skiftet til Storhaug Guttemusikkorps.

Etter 2. verdenskrig måtte korps set starte igjen på bar bakke. Skolen var ødelagt, og det var også de fleste instrumentene. Men gamle korpsmedlemmer



Feiende flott jubileumskonsert for Stavanger og Rogalands eldste skolekorps i Storsalen i Frelsesarmeen.



Ikke et kjedelig øyeblikk med Rune Skogen som konferansier.

trådte til, og allerede 17. mai 1945 kunne Storhaug skole, som den eneste skolen i byen, stille med eget korps!

I løpet av et par år ble skolens nye korps bygget opp, og til 17. mai 1948 kunne korps set stille med nye uniformer i rødt, hvitt og blått, de berømte «Peer Gynt-uniformene». Jentene kom med i 1960, og da ble navnet forandret til Storhaug Skolekorps. Da korps set fylte 50 år, var det seks jenter med og hele 15 jenter som var aspiranter.

I jubileumsåret har Storhaug Skolekorps 19 musikant og fem aspiranter. I dag er jentene i flertall. Foruten jubileumskonsert og jubileumsfest, er jubileumstur til Storbritannia under planlegging.



Dirigent Sigmund Bjørheim med sin frue Anne, og ekteparet Solveig og Sverre Laader. Sverre, som er 93 år, var musikanter i Storhaug før 1920 og var blant annet med på korpsets første landsstevne i 1918.



Tobias Kristensen var kjempeglad da han fikk sin æresmedalje av styremedlem Ove Andersen og leder i styret, Evelyn Johansson.

## KONFIRMASJON

Innbydelse og gratulasjonskort ÷ 40% av veil. pris + moms, Kransekakepynt og kakeesker, Papirduker, servietter (nye kommer uke 17), Stearinlys, lysmansjetter, «Hobbyting» til å lage bordkort selv og Balkongflagg  
79,90 + moms 18,38.

## 17. MAI KOMITEER

Også i år får vi inn en del «småting» (noe er allerede kommet) som passer til premier / gevinster til 17. mai.

**HUSK:** Skoler, barnehager og institusjoner kan handle på rekvisisjon / bankgiro hos oss.

Mand.-fred. 10-19

Lordag 10-14

Langflåtvei, 29.  
(under Rema), Mariero,  
Stavanger  
Tlf. 51 58 50 91

KONTANT  
**ENGROS**  
Stavanger Bydelssavis

### BYGGMESTER

## TERJE FØRLAND

TELEFON 51 89 05 88 – MOBIL: 94 67 51 34

TAUGT. 20 – 4014 STAVANGER



Alt innen rehabilitering.

Bruk din lokale byggmester



## «Bydelsutvalgets forvirring er komplett»

- Her ser vi sannsynligvis det første eksempelet på konsekvensene av å legge ned desentralisert forvaltning, sa Terje Rønnevik (A), da bydelsutvalget på marsmøtet nok en gang hadde tildeling av nettverksmidler på sakskartet. Forvirringen var total.

Allerede i sitt første møte tildelte det nye bydelsutvalget 104.000 kroner i nettverksmidler for første halvår i år. Midler som bydelen ennå ikke var tildelt, men som lokalpolitikere anså som viktige å dele ut for å opprettholde tiltak som allerede er igangsatt i bydelen. Blant annet skolefrokost, leksegrupper og «Åpent hus» ved St. Svithun skole. Etter tildeling av nettverksmidler fra kommunalutvalg for helse og sosial, satt bydelsutvalget derfor uten midler til drift av andre tiltak resten av året. Imidlertid har

skolene klart å spare inn på sine utgiftsposter, slik at det beløpet politikere har brukt er 84.000 kroner. Samtidig er det blitt klargjort at de samlede kultur- og nettverksmidlene for Storhaug bydel i 1996 blir på 250.000 kroner, slik at bydelsutvalget likevel får litt å rutte med. Selv om det riktignok er rundt 400.000 mindre enn i fjor.

I marsmøte søkte imidlertid St. Svithun skole, ved rektor Olav Olsen, om midler til «Åpent hus», leksefrokost, oppfølging av elever i første klasse videregående, samt nettverksbygging rundt nye 7. klassinger for vår og høst 1996.

- Dekker ikke de pengene vi bevilget i sist møte endel av dette, undret Terje Rønnevik, og etterlyste søknadsprosedyrer for tildeling av nettverksmidler idet han hevdet at forvirringen var komplett. Helse og sosialsjef for Storhaug, Inger Elvik, kunne fortelle at av de totalt 48.000 kronene St. Svithun skole søkte om, var allerede 21.500 bevilget på

sist møte. Bydelsutvalgets nye saksbehandler, Bård Humbersteth, kunne opplyse at sentraladministrasjonen jobber med å få klarlagt saksbehandlingsprosedyrer for bydelsutvalgene, og at disse trolig vil foreligge i løpet av april måned.

Leder av Storhaug bydelsutvalg, Torggrim Olsen, fikk medhold i at det ikke vil være riktig å behandle søknad fra St. Svithun skole om midler til høsten før andre i bydelen har fått anledning til å søke.

### ...og forvirringen er total

Og «forvirringen» fortsetter. Bydelmusikkskolen har bedt bydelsutvalget om å oppnevne to representanter til sitt styre, fordi det står i musikkskolens vedtekter at to slike verv skal opprettes. Nå har imidlertid Stavanger bystyre vedtatt at bydelsutvalget etter at frikommuneprosjektet ble avsluttet ikke lenger kan oppnevne representanter til skolene. For bydelmusikkskolen betyr det



Forvirringen er komplett, hevdet Terje Rønnevik (A), under bydelsutvalgets andre behandling av nettverksmidlene.

trolig at de må endre vedtektene, og det betyr igjen at de først må innkalle til generalforsamling...

- Jeg foreslår at vi overlater problemene til administrasjonen i Stavanger kommune, sa leder av bydelsutvalget, Torggrim Olsen (A). Og fikk medhold på det forslaget.

## Prioriterer byggestart i 97 for Storhaugtunnelen

- Det ser ut som om Storhaugtunnelen skal påbegynnes høsten 1997. Statens Vegvesen har skrevet avtale med Stavanger kommune om dette, og Vegvesenet har dessuten vedtatt å legge dette inn i nasjonal vegplan. Det forplikter, sa Svein Terje Førland (SV) under en orientering om Storhaugtunnelen på sist møte i bydelsutvalget.

Når det gjelder finansiering av den nye Storhaugtunnelen, skal Staten dekke 50 prosent, 25 pro-

sent skal dekkes av Rogaland Fylkeskommune, mens Stavanger kommune skal stå for 25 prosent av kostnadene.

- Det betyr at vegsjefen må legge inn midler i sine budsjett, sa Førland, og understreket at det har vært endel uenighet politisk i Stavanger om prioritering av Storhaugtunnel: - Men kommunalstyret for byutvikling har ikke fått noen signaler om å oppprioritere arbeidet med tunnelen, så foreløpig status er at alle invol-

verte prioriterer byggestart høsten 1997.... Dersom ikke politikere opprioriterer.

- Dette er den viktigste saken Storhaug bydel og bydelsutvalget har, og det er viktig å vise at vi følger nøye med i utviklingen. Derfor foreslår jeg at vi sender en kort uttalelse til Stavanger kommune hvor bydelsutvalget ber kommunen følge opp Storhaugtunnelen med avsetninger i budsjettet for neste år, foreslo Terje Rønnevik (A), og fikk full støtte til forslaget.

### Ingen undergang

Førland orienterte videre om bydelsutvalgets henvendelse til kommunalstyret for byutvikling for å få anlagt underganger på hver side av Lagårdsveien i forbindelse med Storhaugtunnelen.

- Svaret vi har fått er at det må bli kryssing i gateplan over Strømsbrua/Lagårdsveien på grunn av at topografien er svært vanskelig her med en stigning på 10 prosent.

## 10.000 til driftig Vassøy ungdom og fritidsklubb

Initiativrik ungdom på Vassøy har fått 10.000 kroner av bydelspolitikere i bydelen for å starte ungdomsklubb. I vedtaket fra sist møte i bydelsutvalget heter det at de kan få inntil 20.000 kroner første halvår for å opprette tilbud til ungdommen på øya.

- Hver bydel har fått 43.000 kro-

ner til rusfrie miljøtilbud i helgene. Disse midlene er blitt tildelt fortløpende, og jeg håper søknadene fortsatt kan behandles administrativt, sa leder for Storhaug kultur og fritid, Sigrid Bækholt. Hun kunne på sist møte i bydelsutvalget fortelle at det tidligere har vært problemer med å få brukt opp disse midlene som

er beregnet på rusfrie trivselstiltak for ungdom mellom 13 og 18 år.. Blant annet har kultur og fritid jobbet med å få ungdommen selv til å ta initiativ og ansvar for tiltakene selv. I søknaden fra Vassøy er det fem-seks ungdommer mellom 17 og 25 år som vil starte et tilbud på kveldstid i helgene. Disse har igjen 40-50 ungdommer som ønsker å delta i tilbudene.

- Når det gjelder ungdom, må vi være fleksible. Det nytter ikke å stoppe å gi tilskudd til rusfrie tiltak nå, da blir det ikke flere tilbud før ferien. Dette kan ikke vente, hevdet Bækholt., som fikk et enstemmig bydelsutvalg. Til tross for tvil:

- Det foreligger ingen sak med saksutredning her, og jeg føler det er vanskelig. Jeg føler meg

rett og slett uprofesjonell når jeg må sitte her og gjette meg til hva som er riktig eller galt. Det er både ille og uproffert - og dette mange fryktet skulle skje når frikommuneprosjektet ble nedlagt, sa Svein Terje Førland (SV) i sitt innlegg.

- Men vi sitter her med en søknad fra ungdommer på Vassøy som har tatt initiativet selv, som har hatt underskriftskampanje, som har lokaler og som vil drive tiltak på Vassøy selv. Det er vel nettopp dette vi ønsker? Men så er det som Svein Terje sier, vi har ingen sak, og vet ingen ting... hevdet Anne Beth Jacobsen (A), som likevel ga sin støtte til at arbeidsutvalget ble gitt fullmakt til å gi Vassøyungdommen tilskudd til å starte egen fritidsklubb.

## 1. mai frokost med SV

Storhaug SV arrangerer ig 1. mai frokost. Vi har holdt tradisjonen i mange år. Det er hyggelig å starte opp dagen felles frokost. Midjord bydel blir i også stedet - klokken 10. Vi samles rundt småbordende bufé.

Frokosten avsluttes i god 1. mai demonstrasjonstog etter fra Folken. Det er viktig enn noen gang å vise igjen dagen. Kapitalen er i ferd å få mer og mer makt (og ut) enn noen gang.

Storhaug SV er interessert i bydelens folk er med på 1. mai re dagen. Vi ser deg gjerne frokost og du blir gjerne toget?

Hilsen Storhaug  
Helge Dagfinn Andersen

## Ny bok om Østre bydel

Hafsrfsjord forlag arbeider med en ny fotobok fra Østre bydel. Bok avgrensnes i tid til 1880-1900 og forlaget oppfordrer alle som har bodd lenge i området, eller har tatt vare på bilder som selv eller familien har tatt, å sende inn bilder til forlaget. Det kan være nes løp, om å ta kontakt med forlaget. Bok om Østre bydel, ber de folk om å sende inn bilder, album, skuffer og skoe som jakt etter vanlige amatører som kan brukes i boken. Blant annet er det ønske om bilder av barn og voksne i dagstid situasjoner; kaffekos i dagstid barn som leker, går på skole, Midjord eller bader i Gullvann eller fra turer i området. Bok om Østre bydel, ber de folk om å sende inn bilder, album, skuffer og skoe som jakt etter vanlige amatører som kan brukes i boken. Blant annet er det ønske om bilder av barn og voksne i dagstid situasjoner; kaffekos i dagstid barn som leker, går på skole, Midjord eller bader i Gullvann eller fra turer i området. Bok om Østre bydel, ber de folk om å sende inn bilder, album, skuffer og skoe som jakt etter vanlige amatører som kan brukes i boken. Blant annet er det ønske om bilder av barn og voksne i dagstid situasjoner; kaffekos i dagstid barn som leker, går på skole, Midjord eller bader i Gullvann eller fra turer i området. Bok om Østre bydel, ber de folk om å sende inn bilder, album, skuffer og skoe som jakt etter vanlige amatører som kan brukes i boken. Blant annet er det ønske om bilder av barn og voksne i dagstid situasjoner; kaffekos i dagstid barn som leker, går på skole, Midjord eller bader i Gullvann eller fra turer i området.

De som er interessert i bilder med tanke på å utgi nye riske bøker, kan ta kontakt med Marit Karin Alsvik på tlf. 51 55 84 99.

## Gravstein

Kontakt da fagmannen.

Vi har til enhver tid mere enn 50 forskjellige modeller utstilt i våres butikker. Her vil De få trygg og faglig veiledning.

Katalog kan bringes hjem til deg på forespørsel.

50 års erfaring er din garanti for at du får en verdig og varig minnestein.

**Th. Vaaland Granitt A.s**

Kirkebakken 36 v/ Hetlandskirken - 4012 Stavanger - Tlf. 51 525612

# Årets store ryddeaksjon

## Startskudd for vårens vakreste eventyr

Nylundelever avslører også næringslivet som aktive for å skape en reinere bydel

Til helgen går startskuddet for årets store ryddeaksjon. Nå er det bare å finne piasavakoster, hekksakser og arbeidsklær - samt initiativ, godt humør og kaffe-koppen - for nå skal bydelen blankskures til alle vakre maidager som venter rundt hjørnet.

Et nytt aksjonsstyre har i lang tid jobbet hardt for at alt skal klaffe både med opprydding og bortkjøring av søppel. I fjor ble det samlet inn 13 tonn søppel (!) i bydelen. Bli rekorden slått i år av de flere tusen i bydelen som deltar i dette «vårens vakreste eventyr»?

Nylundelevene, som også i år deltar aktivt i ryddeaksjonen, har lagt ut en føler blant noen av bydelens kjøpmenn for å få vite litt om butikkenes håndtering av søppel generelt - og om ryddeaksjonen spesielt. Elevene har besøkt Rimi, Rema 1000 og Prix i Asbjørn Klostersgate, og jevnt over har forretningene et svært så bevisst forhold til hva de gjør

med søppelet sitt.

Turi Hanssen, Mareike Bechtel, Thomas K. Svendsen og Steinar Ognedal tok turen til Rema 1000 for å intervju daglig leder Cato Helmersen. Her er deres bidrag til ryddeaksjonssidene i bydelsavisa:

- *Hvordan håndterer dere avfallet?*

- Vi presser sammen avfallet, mest papp i pappballer.

- *Hva slags avfall har dere?*

- 90 prosent er papp. Dette blir presset og sendt til Fretex.

- *Hva gjør dere i forbindelse med ryddeaksjonen?*



Også næringslivet i bydelen deltar i ryddingen. Rema 1000 har en opprydding vår og en høst, konstaterer Nylundelevene.

- Vi har egen rydding to ganger i året. En gang om våren og en gang om høsten. Vi har en feiemaskin, som feier i området rundt butikken. Til daglig er det vaktmesteren som tar seg av ryddingen, sier Cato Helmersen.

- *Er dere fornøyd selv?*

- Generelt er vi flinke, men kan gjøre det bedre. Helst er det kundene som ikke er flinke. De hiver boss rett på bakken, selv om det står en søppelbøtte rett ved siden av.

- *Hva gjør dere med matavfall?*

- Matavfallet blir kastet i vanlig søppel og videresendt til Sele. Der blir det ikke resirkulert.

- *Hva skaper mest søppel?*

- Fukt, matavfall og grøntavde-lingen skaper mest søppel fordi det blir brukt en masse kasser og esker til å ha avfallet i. Dette avfallet blir ikke resirkulert, sier Cato Helmersen.

- *Hva gjør dere med glass og plast?*

- Vi har ikke glass eller plastavfall. Det eneste plastavfallet vi har er plastflasker og emballasje som går til Sele. Det eneste av glassavfall er glass-flaskepant som går til bryggeriet. Plasten som kommer på Sele blir ikke resirkulert.



Styringsgruppen for årets ryddeaksjon: Grethe Pedersen (skolen), Bjarte Nordbø (park), Sigrid Bækholt (fritid), Kjell Kaarvaag (renholdsverket), Torhild Halvorsen (prosjektleder fritid), Ove Jan Molde (renholdsverket) og Wilhelm Hetland (Vegvesenet)

### RYDDEINFORMASJON

#### Renholdsverket

samlar opp boss fredag 26. april fra kl. 12.00-14.00  
og lørdag 27. april fra kl. 13.00-17.00

#### Park

henter boss fra turstien og grøntanlegg  
lørdag 27. april kl. 13.00-16.00

#### Veivesenet

oppfordrer folk til å sope gatestøv og sand fra fortau og rennestein i bæreposer som plasseres lett synlig. Disse hentes mandag 29. april.

**NB!** Vanlig boss blir ikke tatt med av veivesenet. Sopebilene feier gatene i bydelen i uke 18.

**VI UNDERSTREKER AT RYDDEAKSJONEN DISSE DAGENE RETTER SEG MOT RYDDING PÅ OFFENTLIG AREAL OG IKKE PRIVAT AVFALL FRA LOFTS-/KJELLERYDDING. BOSS BLIR KUN HENTET PÅ OPPSAMLINGSPLASSENE - IKKE LANGS GATENE.**

### Ryddeaksjon Storhaug

Bli du med og tar et tak for en felles bydelssak?  
Lekeplasser, gater, veier, grøntområder rent vi feier.  
I fjor ble samlet 13 tonn, hver en innsats gir litt monn.  
Fram med kost og søppelsekk, rydd våren fram og vinter vekk!

### Nylund skolekorps

spiller i gatene (i Nylundområdet) lørdag 27. april i ti-tiden

### Utdeling av plastsekker og hansker

i vaktmesterboligen på Nylund skole torsdag 25. april mellom kl. 09.00-20.00 og fredag 26. april kl. 09.00-13.00.

**Hansker gis kun ut til barna**

### 5 i bydelen

Deltar du i årets ryddeaksjon i bydelen?



Jørn Torsæen med Juni Kim

- Ja, vi vil rydde på lekeplassen og i vår egen hage.



Elin Fagerlid

- Ja, hjemme hos meg selv hvis jeg ikke er borteist.



Anen Tveit

- Jeg rydder en del rundt i hagen hos folk fordi jeg er aktiv i Ervillighetsentralen på Storhaug.



Jane Berg

- Ja, jeg vil delta med beboerforeningen fordi jeg bruker lekeplassen.



Rolf Nykland

- Ja, det er et godt tiltak som trengs for det er mye boss etter vinteren. Spesielt viktig at bedriftene deltar og rydder på sine områder.

# Klasse 6A i jakt på oljebyen Stavanger

Klasse 6A på Nylund skole har vært på jakt etter oljebyen Stavanger - og funnet den. I en hel modell-utstilling har de presentert alt fra Havnelageret og sentrum, til Statoil, Oljedirektoratet og Rogalandforskning.

- Vi synes temaet «Oljebyen Stavanger» var viktig, siden vi bor midt i den. Dessuten var det muligheter for elevene å gå på besøk til bedrifter og foreta intervju, sier lærerskolestudentene Monika Solvig, Lene Revheim, Lene Kristoffersen og Jan Ove Teig, som har ledet det to uker lange prosjektet i natur-, samfunn og miljø for 6A. De forteller klassen ble delt opp i fem grupper. Den første uken ble det mye teori, mens elevene samlet stoff - blant annet ved intervju - og laget arbeidsbøker om de temaene de valgte. Etterhvert ble det også modeller av de temaene de ville

fortelle om - og presentasjon for de andre elevene på skolen. En fantastisk detaljrik framstilling av oljebyen Stavanger står i korridoren i tredje etasje på Nylund skole. Her er fantasien tatt for å framstille virkeligheten - med alt fra melkekartonger, yougertbegere, doruller og silkepapir. Gruppe tre er fram på og forteller om sin «ekspedisjon». De har vært på Oljedirektoratet (OD) og blant annet besøkt steinlageret med prøver fra Nordsjøen. De har laget OD-bygget, en plattform med både helikopterplattning, redningsbåt, flammer fra gass som brennes, helt



Oljebyen Stavanger var temaet da 6A nylig presenterte en detaljrik utstilling av Stavanger i vår egen tid.

ned til mennesker. En annen gruppe har laget Rogalandforskning og Ulriken, og kan vise fram oljeprøver fra Gullfaks, mens en har vært i byen og snakket med folk i gata og besøkt

Hydro, mens noen har vært på Statoil, og etterpå laget et helt kaianlegg.

- Og så har me lagd T-trøyer, sier en av elevene i kaoset da de skal stille opp for bydelsavisa. Og

plutselig er de der i fargerike trøyer alle sammen, som viser nettopp hva de har jaktet på - lagt sjel og fantasi ned i de siste ukene: På brystet står «Oljebyen Stavanger».

## Bli medlem du også!

Som medlem i Forbrukerallianse får du en rekke medlemsfordeler. Du får kjøpebytte på absolutt alle varer. Det betyr at du får kjøpebytte både på vårt store utvalg varer til fast lavpris og flere tilbudsvarer. I tillegg får du medlemsrabatt med store prisavslag minimum 4 ganger i året.

### ANDRE MEDLEMSFORDELER:

- Sparing med høy rente
  - Medlemsrabatt på bensin mm
  - Gunstig forsikringsstilbud
  - Mulighet for Medlemskort med MasterCard
  - Gunstige tilbud på Innbruddsalarm
- Medlemskap i landets største forbrukerorganisasjon - av og for forbrukerne
- For å bli medlem trenger du bare å betale inn årsvarsningskuddet, kr. 300,-, som blir satt inn på din personlige medlemskonto. Da blir du medlem og får ditt eget Medlemskort som gir deg rett til alle fordelene. Ved kalenderårets slutt blir kjøpebyttet du har opparbeidet deg gjennom året satt inn på din personlige medlemskonto. Skulle du ønske å melde deg ut, får du selvfølgelig årsvarsningskuddet tilbake.



**MEDLEMSKAP LØNNER SEG HVER GANG DU HANDLER**



Asbjørn Klostergt. 39  
Tlf. 5156 30 29

## Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

**Industrianlegg, kontor, forretningsbygg skoler, fritidsbygg og boliger. El. anlegg for messer.**

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM



RYFYLKEGATEN 70 - 4014 STAVANGER - TLF. 51 56 32 90 TELEFAX 51 56 31 98



# Skanem



**Myhre Rør A.s**  
AUT. RØRLEGGERFIRMA

**SANITÆR - VARME - SPRINKLER - KJØLING**

Støperigaten 33  
Postboks 1648 - Kjelvene  
4004 Stavanger

Telefoner:  
51 89 45 23

## BIRGER JOHNSEN

### STEININDUSTRI

Sandeidgt. 21 - Tlf. 51 52 18 84  
Postboks 395 - 4001 Stavanger

**Gravmonumenter i enhver utførelse**

SKIFER: Trappetrinn - Peisplater - Fliser - Bruddheller

## Mottakstasjoner for bosstømming:

Ryfylkegt. Stvgr.  
og Dusevikbasen  
i Randaberg

**System transport as**

Bosscontainere på dagen - ring:  
Tlf.: 51 56 77 88  
5 dager uten leie!

Fabrikkveien 35, 4033 Stavanger. Vaktr. et. kl. 16 - 060-71 383



Bydelend eneste

**bakeri og konditori**

Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf.: 51 89 01 56 - 51 89 01 542

## FØRERKORT

MC kurs - B kurs - CDE kurs

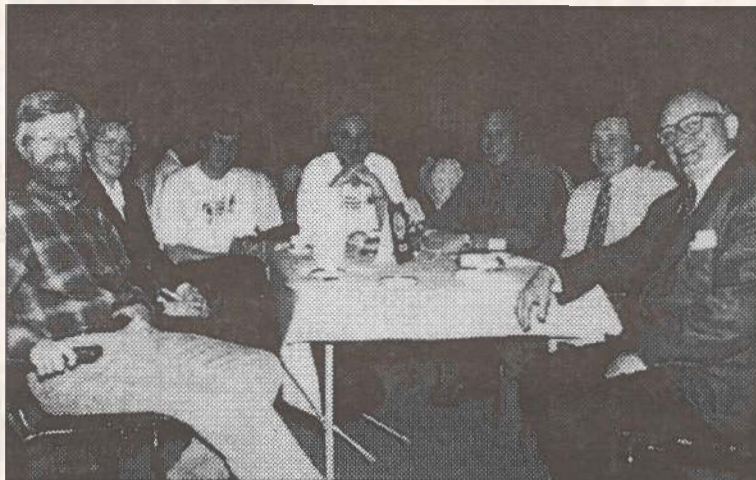
For mer informasjon tlf. 51 89 30 80

Nytorget 8

**sti STAVANGER TRAFIKKINSTITUTT**  
- AUTOMATISKE TRAFIKKORT -

# Bydelstreff med Storhaugtunnel på dagsorden

Storhaugtunnelen ble det store debattertemnet da Kveldstreffen i Varden kirke inviterte til bydelstreff under temaet «Nytt liv på Storhaug». Både representanter for næringslivet, beboerforeninger, politikere, og kirken stilte med innledere - og debatten gikk livlig mellom underholdning, kaffe og kaker i den velfylte kirkesalen.



Bydelstreff i Varden. Fra Venstre Helge Ole Bergesen, Inger Elvik, Terje Rønnevik, Fred Blomgren, Trond Bø Pedersen, Geir Rolandsen og Rolf Nordin.

- Vi hører stadig at Stavanger vil få mangel på næringsarealer, og det er utrolig at kommunen ikke har kastet sitt blikk på Stavanger Øst. Vi vil det skal legges til rette for nye bedrifter, framholdt Trond Bø Pedersen fra Næringsforeningen Stavanger Øst. Foreningen har 60 medlemsbedrifter i bydelen og representerer 80-90 prosent av næringsarealene.

- Problemet for næringslivet er at vi må kjøre sørrfra over Storhaug - men der er det stengt. Og det betyr at vi må rundt - noe alle vet er en flaskehals. Samtidig ser vi en stadig utbygging av byøyene. Det vil bare bli verre i framtiden, og kapasiteten på gatenettet vil bli totalt sprengt. Derfor er ny Storhaugtunnel ekstremt viktig, sa Bø Pedersen, og hevdet at en ny tunnel vil gjøre næringsområdene i bydelen mer attraktive. Effekten av en ny tunnel vil også være vitalisering av eksisterende næringsliv, hindre fraflytting og utnytte eksisterende bygg og tomter.

- Det vil få konsekvenser for hele Stavanger at vi får atskillig flere næringsarealer frigitt.

Også Geir Rolandsen, leder for samarbeidsutvalget for beboerforeninger var opptatt av konsekvensene av en ny Storhaugtunnel.

- Vi vil få mindre trafikk og bedre boområder. Det vil gi et mye mer attraktivt og mykere miljø, sa Rolandsen, som fikk full støtte av Terje Rønnevik.

- Om vi får Storhaugtunnelen, åpner det for å gjøre vår bydel til miljøbydelen i Stavanger. Storhaug har flotte kvaliteter, blant annet at den ligger sentrumsnært, har en variert boligmasse, ferdig utbygde kirker og skoler. Mesteparten av investeringene i Storhaug er allerede gjort. Vi har næringsområder som ligger og venter. Trafikkproblemet er det største hinder for utvikling av bydelen.


For alle oss må den fremste oppgaven være å sikre at Storhaugtunnelen blir bygget - og står ferdig innen år 2000, sa Rønnevik, som også slo et slag for sterkere beplantning i bydelen.

- Hvis tunnelen kommer, kan Storhaug bli den flotteste sentrumsnære bydelen i noen by i landet. Storhaugtunnelen er ikke bare en bydelssak, den gjelder hele byen, hevdet Rønnevik, og ble under innlegget gjort kjent

BARN, BRUDEPAR OG PORTRETTFOTOGRAFERING.  
REKLAME- OG INDUSTRI-  
FOTOGRAFERING.  
AVFOTOGRAFERING AV  
GAMLE BILDER.  
INNRAMMING.



**FOTOGRAFMESTER THOR E. ESPELAND**  
PARADISSVINGEN 1, 4012 STAVANGER. TELEFON 51 52 83 55.



**FILM**  
**MAGASINET**  
Nymansveien 133  
51 56 30 88

**10 PÅ TOPP**  
**APRIL**

1. BRAVEHEART
2. MENS DU SOV
3. EN GANG VAR VI ALLE K
4. FRENCH KISS
5. KAPRING I HØY HAST
6. STØN HVILKEN STESØNN
7. KONGENS RIDDER
8. SMOKE
9. HIDEAWAY
10. DON JUAN DEMARCO

Nye filmer hver uke!

Vi har «alt» under ett tak

**PYGMALION**

For avslapping og ny energi kan vi tilby deg:

- aromaterapi
- neglepleie
- hårpleie

**51 89 60 12**  
Salvågergt. 7, 4006 Stavanger

med av partifelle Egil Larsen at Vegsjefens planforslag, hvor Storhaugtunnelen ligger inne, nå er lagt fram av vegsjefen og har gått ut til høring - og skal videre til fylkeskommunale organer. I løpet av høsten bør det foreligge et endelig vedtak om Storhaugtunnelen. Flere tema var på tapetet under bydelstreffet. Blant annet tok nettverksskapende arbeid. Fred Blomgren opp temaet «Kirken i

lokalmiljøet? Åpenhet? Samlingspunkt.» Helge Ole Bergesen la fram synspunkter om offentlig kontra frivillig innsats. Alt under ledelse av tidligere leder av Storhaug bydelsadministrasjon, Inger Elvik. På underholdningsprogrammet sto «Drollehåla Sangerknaben mit Budeien», med dirigent Terje Rønnevik, samt Midjordballetten, barnegruppe og voksegruppe ledet av Astrid Behrens.

**vi vil vokse**  
Det ser så spennende ut å bli større.  
Det ser så riktig ut.  
For Amoco er vekst en naturlig ambisjon.  
Like naturlig som det er for enhver annen som har noe å se fram til.




Amoco Norway Oil Company

Leter du etter noe spesielt?



**Nostalgi**

Gaver & Interiør  
Steinkargt. 24 i Østervåg  
tlf. 51 86 07 10

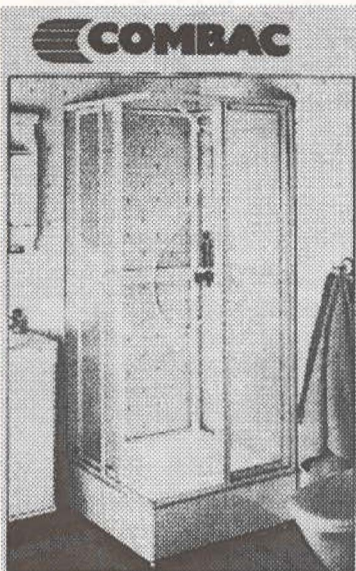
Vi tar i mot dekoroppdrag og har møbelsnekker som tar oppdrag



# Rør & VVS Comfort

Telefon 51 53 50 99 • Telefax 51 56 22 11 • Mobil 946 11 580

Natt- og dagservice – Pristilbud



LOE dusjkabinett i str. 80 x 80 cm med hujørmeinngang. Stabilt og robust med dypt dusjkar som også kan brukes som minibadekar for barna.

Veil. pris **kr. 4800,-**  
innkd.termostatblander

Vi besøker deg når du vil, uten tillegg i prisen.  
Totalentreprenør: Tømrer – Murer – Elektriker.  
Lagersalg av div. servanter – batterier

**Service - Nybygg - Ombygninger**

**Salg av rør og deler - Baderomsmøbler -**

**Rehabilitering av baderom - Boblebad -**

**Hyttetoaletter - Pensjonistrabatt**

Vi bringer varene uten tillegg i prisen

Innehaver:

**Rørleggermester**

**Ole Kristian Thoresen**

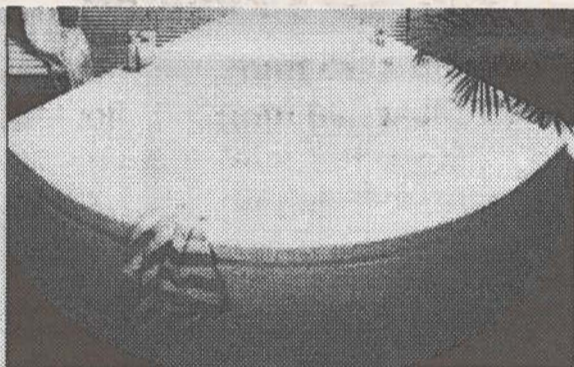
Tlf. privat 51 88 08 33

## Riho – for fullkommen avslapning i badekaret!

Riho har trinnløs regulering av de 6 hydrodysene for ønsket massasje-effekt. Spesielt støysvak pumpe for behagelig opplevelse  
Hele 5 års garanti for formfasthet og fargeektehet gis.



Riho FUTURA hydromassasjekar i str. 170 x 75 cm. Passet også for baderom med begrenset plass. her vist uten massasje. Pris i hvitt m/massasje eks. panel **kr. 9995,-**



Riho NEO hjørnemassasjekar i 140 x 140 cm med hydromassasje i utsøkt design og velrennert kvalitet, for varig badeglede.

Her vist uten massasje.

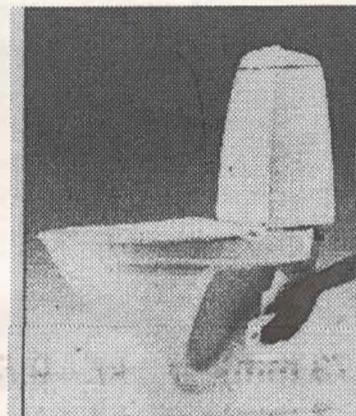
Pris i hvitt m/massasje eks. panel **kr. 12950,-**



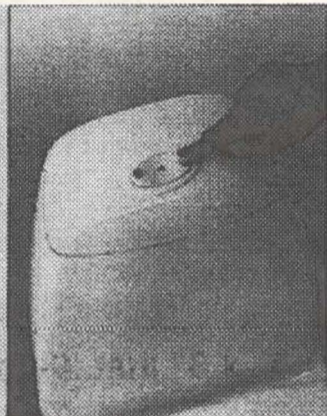
DRIVE rund-dusj er vår topp-modell i styrén. En 4-delt rund-dusj med buede og innsvingbare dører. Leveres i størrelse 80 x 80 x 190 og 90 x 90 x 190 cm.  
**fra kr. 2800,-**

Rengjøringsvennlig S-lås er en ny lfø-standard

«Miljøknappen» introduseres av lfø



Lett å holde ren, ingen kroker der støv og skitt samles. Breidere og glasert under kanten innv. som letter renholdet. Nå med innebygd S-lås (Cera 3860).

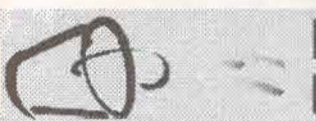


Med hel og halv spylefunksjon trykker man for den vannmengde som trengs, 4 eller 2 ltr. Sparer både naturressursene og vannavgift.  
**Kr. 1950,- u/okk/sete**

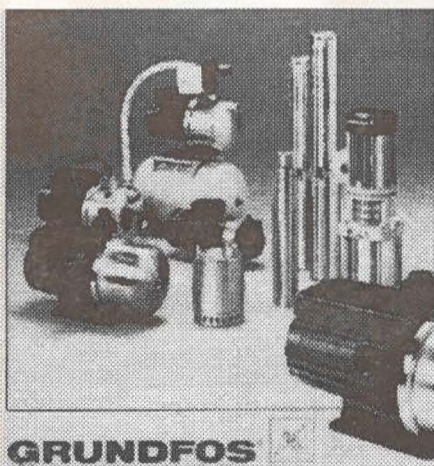
## Triveligere dager på hytta....

**SNURREDASSEN** er det ledende biotoalettet på markedet. Tømmes sjelden og gir et luktfritt toalettrom. Forskjellige kapasiteter leveres. Nå med ny Waterless toalettstol!

**TOGA EPOKE.** Et biologisk formuldingstoalett som er suveren for de med begrenset plass. Avfallsbeholder er integrert i toalettstolen for optimal plassbesparelse.



Nå kan du trygt  
bytte ut vannbøtta . . .



GRUNDFOS

Grundfos gir deg innlagt vann på hytta. Snakk med oss – vi har pumpene og fagkunnskapen!

Den nye generasjon av elektronisk styrt Grundfos pumper gir enklere og sikrere vannforsyning. Stort sortiment for alle formål som f.eks.:

- JetpaQ: Pumpe, membran + styring i samme enhet  
Stopper automatisk hvis vannet blir borte.
- JetSub: 3" dykkpumpe med frekvensomformer.
- SP: 4" dykkpumpe.
- CR: Sentrifugalpumpe
- CPE: Ejectorpumpe.
- JP: Jetpumpe m.m.

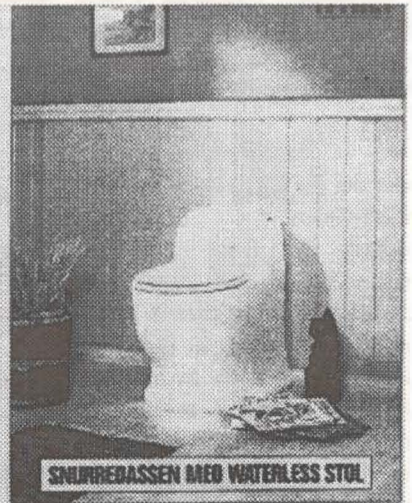
◀ JetpaQ type JQ»  
– Liten enhet med stor yteevne!  
Pris kr.: 3550,-

Be om pris.

Velkommen til Fagmannen for brosjyremateriell og en hyggelig hytteprat!  
Be om pris!



TOGA EPOKE



SNURREDASSEN MED WATERLESS STOL

VVS  
FAGMANN



# everandører



# AS Anlegg & Byggteknikk

Aut. entreprenør, ABCD

Telefon 51 56 26 30 • Telefax 51 56 26 76

Velkommen til A & B's

## LAGERSALG BYGGEVARER

ÅPNER TORSDAG 25 APRIL Haugesundsgt 30

### ÅPNINGSTILBUD:

Grønne priser på impregnert

Terrassebord 21 x 95 mm	kr. <b>7,90</b> pr. m.	Kledning, dobbeltf. 19 x 148 mm	kr. <b>12,80</b> pr. m
----------------------------	------------------------	------------------------------------	------------------------

### Reisverk

#### Impregnert:

1,5" x 3" just. (36 x 73 mm)	kr. 9,50 pr. m
2" x 3" just. (48 x 73 mm)	kr. 13,50 pr. m
2" x 4" just. (48 x 98 mm)	kr. 16,50 pr. m
2" x 6" just. (48 x 148 mm)	kr. 24,50 pr. m
2" x 8" just. (48 x 198 mm)	kr. 33,00 pr. m
Takleker (23 x 48 mm)	kr. 5,50 pr. m.

#### Hvit T-18 kvalitet:

1,5" x 3" (36 x 73 mm)	kr. 9,00 pr. m
2" x 4" (48 x 98 mm)	kr. 14,00 pr. m
2" x 6" (48 x 148 mm)	kr. 19,50 pr. m
2" x 8" (48 x 198 mm)	kr. 29,00 pr. m
El.lekter (23 x 48 mm)	kr. 4,20 pr. m

### Listverk

Taklist 24 x 34 mm	kr. 15,40 pr. m
Fotlist 10 x 59 mm	kr. 15,40 pr. m
Dør & Vinduslist 10 x 5 8 mm	kr. 15,40 pr. m

### jernvarer

2,5"-3"-4" galvanisert spiker	kun kr. 49,00 pr. pk
2"-3"-4" galvanisert søylesko	kun kr. 25,00 pr. stk
350 & 450 mm søylebolt	kun kr. 19,00 pr. stk

### Diverse

Grunnmursplate	kr. 34,00 pr. m2	Plastfolie 0,2 mm 25m rl, br. 4 og 6m	kr. 5,90 pr. m2
Isopor 5 cm 20 kg.	kr. 34,00 pr. m2	Tørrbetong	kr. 50,00 pr. stk
Tørrmørtel		Standardsement	
Mursement		<b>Murerverktøy- Hageverktøy</b>	
		<b>Jernvare - Låser - Beslag</b>	

**Åpningstider: mandag - fredag kl. 07.00 - 20.00**  
**lørdag kl. 08.00 - 15.00**

PS! Vi er offentlig godkjente entreprenør ABCD Trearbeid, gravearbeid og betongarbeid.

# Årets store ryddeaksjon

## OPPSAMLINGSPLASSER FOR SØPPEL

- Ved transformator v/Badedammen
- Ved Kjelvelekeplass
- Ved St. Johannes kirke parkeringsplass
- Foran Store Skippergate ml. nr. 33 og 35
- Ved lekeplass i krysset Avaldsnesgt. og Lysefjordgt.
- Parkeringsplass ved Midjord bydelshus
- På parkeringsplass ved Ramsvig skole
- I krysset Sølilandsgata og Bjerkreimsgata
- Ved lekeplassen i Sandnesgata
- Ved aldersboligene i Boktrykker Dreyersgt.
- Ved lekeplassen i Lindøygata
- Godalen badebasseng - ved kiosken
- Ved Waisenhusstranda
- Vardeveien - midt i bakken
- Ved Varden telefonkiosk
- Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
- Enden av Digranesveien - nesten ved Pannevikodden
- Foran St. Svithun skole
- Ved Paradisveien 67 - motorbåtforeningen
- Ved transformator i Lysefjordsgata mellom nr. 80-82
- Ved grusbanen på Storhaugmarka
- Ved lekeplassen v/Oftedahlsplass
- Ved lekeplassen i Haukeligata
- Steinhagen barnehage parkeringsplass
- ABC-gata ved lekeplass



## BIL FOR SPESIALAVFALL

- Ved Varden telefonkiosk lørdag 27. april kl. 11-14

## HAGEAVFALL

- Det vil også i år stå containere på miljøstasjonen ved Varden telefonkiosk for tømming av hageavfall

## MILJØSTASJONEN V/VARDEN

Her kan du levere glass, plast, metall, melkekartonger og tøy.

Vi understreker at ryddeaksjonen disse dagene retter seg mot:  
 Rydding på offentlig areal og ikke privat avfall fra loft- og kjellerrydding.  
 Boss blir kun hentet fra oppsamlingsplassene - ikke langs gatene.

## SPESIALAVFALL

Spesialavfall er alle typer avfall som er farlige for mennesker og dyr eller for naturmiljøet. Slikt avfall er i dag klassifisert som gift, etsende eller brannfarlig og omfatter maling, lakk, oljer, syrer, plantevernmidler osv.

**Tenk miljøvern - lever alle typer spesialavfall på godkjent måte!**



## Bedrifter som deltar i ryddeaksjonen i bydelen

- Rogaland Elektro A/S rydder rundt sin arbeidsplass fredag 26. april kl. 13-15
- Stavanger Pøcking A/S rydder rundt sine eiendommer fra kl. 12-15
- Arne Bø Pedersen & Sønner A/S rydder i sitt område kl. 14-16
- Wannberg Maskinservice A/S rydder i sitt område lørdag 27. april kl. 10-14
- Bonafide Translatørbyrå bidrar i ryddeaksjonen med å plante tre i Karismannegata
- Amoco Norway Oil Co. vil lage park ved Badedammen i løpet av våren
- KS Ryfylkegaten 70 rydder rundt sin eiendom utover våren med spyling av uterel, rengjøring av fasade, lapping av asfalt, opprydding i blomsterbed og beplantning av sommerblomster

## HVEM RYDDER HVOR

### Barnehagene

Ramsvikskogen rundt fellesområdet i Ramsvig og på liten strand  
 Emmaus rydder fotballbanen og lekeplassen Sandnesgata  
 Varden rydder rundt barnehagen og på lekeplassen fredag  
 St. Johannes barnehage rundt barnehagen og i Johannesparken  
 St. Johannes dagheim rundt barnehagen og i Johannesparken  
 Steinhagen har dugnad i Steinhagenområdet fredag, og foreldrene deltar lørdagen kl. 11-14  
 Storhaug familiebarnehage rydder på Midjord lekeplass onsdag 24. april kl. 10-12  
 Lanternen rydder rundt barnehagen

### Skolene

Nylund skole rydder tursti fra Breivig til Ramsvig, Waisenhusstranda, rundt skolen og Storhaugmarka  
 Storhaug skole har dugnad i skolegården og på lekeplassen, områdene rundt Oftedahlsplass og Badedammen fred. 26. april kl. 9-11  
 Vassøy skole rydder i skoleområdet og i nære omgivelser på øya hvor elevene og foreldre får hvert sitt ryddeområde fredag. Søppelet blir også sortert. Idrettslag, bedrifter o.a. vil rydde andre steder på øya  
 St. Svithun skole rydder fra Ramsvig langs turstien til Paradis, Miniarboret i Varden og området rundt skolen fred. 26. april 12-14  
 Godalen videregående skole rydder området rundt skolen og langs Hillevågsvannet torsdag 25. april

### Idrettslag

Storhaug fotballklubb rydder grusbanen og langs gjerdet på Midjordbanen onsdag kveld 24. april  
 Brodd fotballag rydder Midjordbanen, parkeringsplassen, rundt Broddhuset og langs Nordre Ramsvigvei til båthavnen søn. 28. april  
 Frisinn idrettslag rydder Søndre Ramsvigvei og krattet nedenfor Midjordbanen til båthavn fredagskveld 26. april

### Menigheter

Metodistkirken - speiderne rydder turstien fra Breivig til Ramsvig  
 Varden menighet rydder området rundt kirken og opp til flaggstang på Varden fredag 26. april  
 St. Johannes menighet rydder rundt kirken, på parkeringsplassen plenene og nedenfor kirken  
 Bethaniasstiftelsen har dugnad og vil rydde på sitt område fredag kveld og lørdag formiddag

### Beboerforeninger

Badedammen og Kjelvelekeplass rydder lørd. 27. april kl. 14-16  
 Øvre Blåsenborg rydder sitt område samt Kyvikmarka lørd. 27. april kl. 10-14  
 Nylund rydder lekeplassen v/Lysefjordsgt. og male apparatene lørd. 27. april kl. 10-14  
 Storhaug Øst rydder sitt beboerområde lørd. 27. april kl. 10-14  
 Storhaug Vest rydder «Vår Frues plass» og oppfordrer beboerne sitt område til å rydde rundt sine eiendommer fredag og lørdag  
 Steinhagen rydder turstien og krattområdet v/Steinhagen lørd. 27. april kl. 10-14  
 Emmaus rydder rundt aldersboligene v/Bjerkreimsgata og lekeplassen ved Sandnesgata lørd. 27. april kl. 11-13  
 Sletten Vel rydder utenfor Ramsvig kolonihage og ovenfor i krattet mellom Sandnesgt. og Lindøygt lørd. 27. april  
 ABC-kvartalet Vel oppfordrer beboere og næringsdrivende i kvartalet til å rydde rundt sine eiendommer  
 Rosenli borettslag rydder i sitt område i mai  
 Sameiet Godalstunet rydder i sitt nærområde lørdag 27. april kl. 11-15

### Kommunale etater

Helse og sosial: Helse- og sosialsjefens stab rydder rundt Kyvikmarka fredag 26. april kl. 13-15

### Båtforeninger

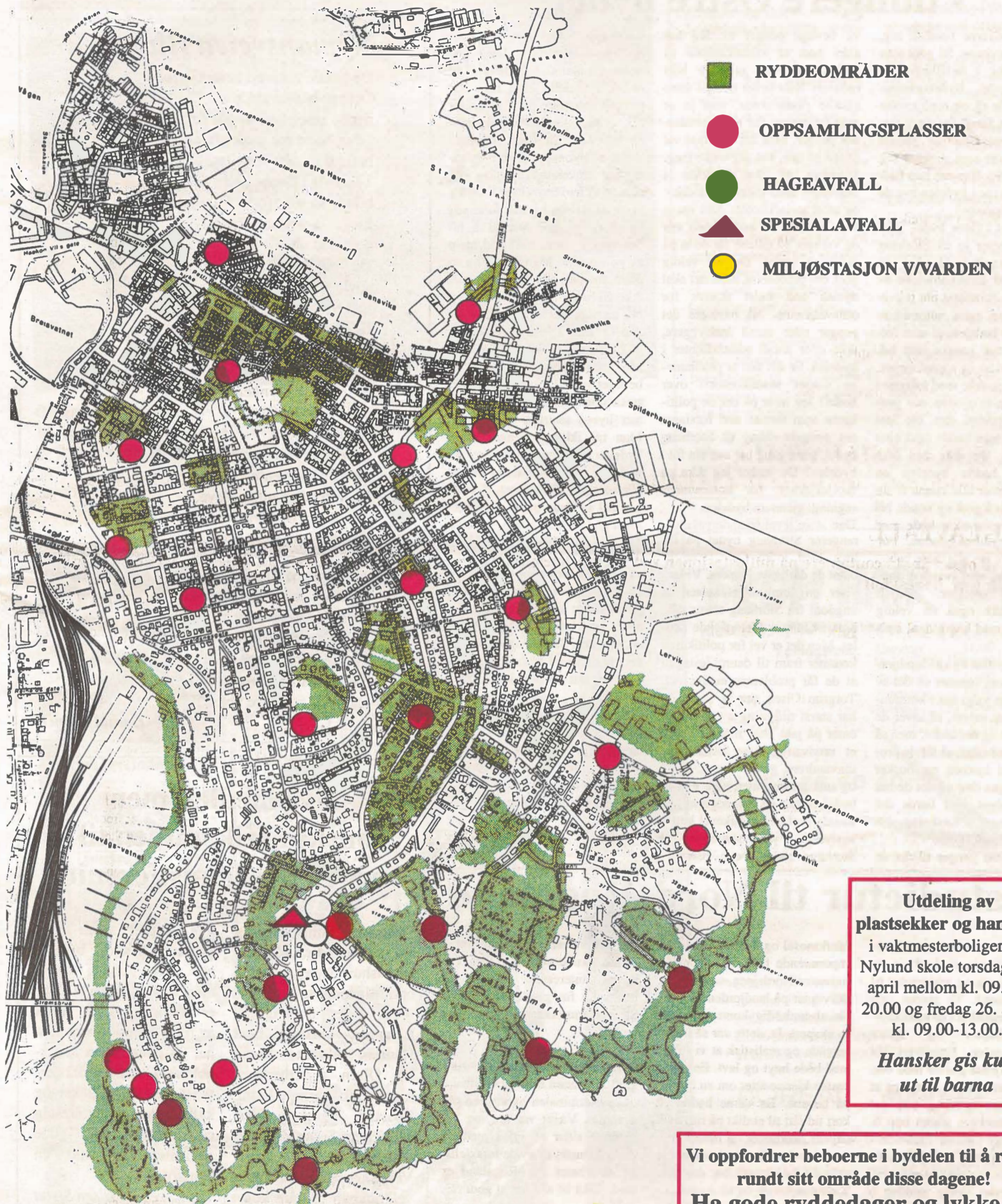
Breivikbåtforening rydder i båthavna utover våren  
 Seilforeningen 1928 har ryddedygnad etter sjøsetting i månedstet april/mai

### Kolonihager

Rosendal og Ramsvig rydder i og utenfor hagen lørd. 27. april  
 Strømvig har dugnad i hagen denne helgen.

# Årets store ryddeaksjon

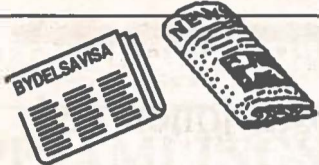
Her er oppsamlingsplassene for søppel, hageavfall, spesialavfall, samt miljøstasjonen ved Varden og ryddeområder i bydelen.



**Utdeling av  
plastsekker og hansker**  
i vaktmesterboligen på  
Nylund skole torsdag 25.  
april mellom kl. 09.00-  
20.00 og fredag 26. april  
kl. 09.00-13.00.

*Hansker gis kun  
ut til barna*

**Vi oppfordrer beboerne i bydelen til å rydde  
rundt sitt område disse dagene!  
Ha gode ryddedager og lykke til!**



# LESERBREV



## Storhaug bydel - tidligere Østre bydel

Nå har politikerne bestemt seg, leser man i avisene. Så godt som null og niks i bevilgninger til Storhaug bydel. Bydelsadministrasjonen får til og med kritikk av allvitende Sissel Stenberg fordi administrasjonen har gående tiltak på skoler som strekker seg inn i året 1996. Hva om hun hadde spurt folkene i bydelen hva de mente om tiltakene?

Jeg har bodd i Østre bydel, unnskyld, det heter jo nå Storhaug bydel, i hele mitt liv. Jeg har sett på nært hold forslummingen av bydelen. Da Storhaug ble prøveprosjekt med egen administrasjon og eget budsjett, så man forbedringer etter ganske kort tid. Man fikk rydde- og sopeaksjoner. Man kunne snakke med folkene i bydelsadministrasjonen om problemer i bydelen som ble løst etterpå. Og man hadde også eget bydelspoliti. Og sist, men ikke minst, så hadde bydelen en bydelsavis hvor alle kunne si sin mening både å godt og vondt. Nå er det muligens slutt både med avisen og ryddeaksjonene. For ikke å snakke om alle disse beboerforeningene som ivaretok innbyggernes interesser. Aksjon nabohjelp fikk også en veldig kort levetid med kommunal støtte.

Det er en mystisk og sjelden hjernesykdom som rammer en del av dem som blir valgt inn i kommunestyrene. Før valget, så lover de både det ene og det andre, men så snart de er innvalgt, så får de problemer med hjernen og husker stort sett ingen ting av det de har sagt før valget. Her burde det bevilges penger til forskning, slik at en kan finne årsaken.

Politikerne har penger til det de

vil bevilge penger til. Jeg har aldri hørt at «reisekassen» til politikerne noen gang er blitt redusert. Kutt heller ned på disse såkalte studieturene, som jo er rene feriereiser for skattebetalerens penger. Men det kommer vel neppe på tale, kan jeg tenke meg. Storhaug er den bydelen i Stavanger med mest innvandrere og mest sosialklienter. Det vet vi som bor her. At kommunen vrir og vranger på tallene får de ta på sin egen kappe. De vet veldig godt om problemet, men det skal dysses ned, helst skjules for offentligheten. Nå bevilges det penger etter antall innbyggere, ikke etter antall sosialklienter i bydelen. Er det rart at problemene vokser sosialkontoret over hodet? Jeg lurar på om de politikerne som stemte ned forslaget om pengebevilgning til Storhaug bydel, noen gang har satt sin fot i bydelen? Da tenker jeg ikke på drosjekjøring, for kommunens regning, gjennom bydelen.

Den store levekårsundersøkelsen rangerer Storhaug bydel på lik linje med indre Oslo, som er blant de dårligste i landet. Videre viser ungdomsundersøkelsen at ungdom fra Storhaug trives dårligst av alle i videregående skoler. Men det er vel før politikerne kommer fram til denne lesingen at de får problemer med synet. Torgrim Olsen sier at Storhaug har størst tilflytting av sosialklienter på jakt etter rimelig bolig, et usedvanlig høyt innslag av innvandrere, gamle skoler, og få og små grøntarealer, som gjør at bydelen får en opphopning av sosiale problemer. Likevel kutter bystyret pengestøtten til Storhaug bydel. Dette viser vel

nokså klart at bystyret lever i sin egen drømmeverden, eller i sine andre problemfrie bydeler. Det eneste i bydelen som ikke har pengeproblemer er Johannes opplæringscenter for innvandrere og lignende. Tidligere Johannes skole, nå nyoppusset både utvendig og innvendig. I tillegg har man også leid Stavanger arbeidsskole til samme formål. Storhaug bydel er på god vei til å bli Stavangers slum, med god hjelp av politikerne. Man må jo ha en plass for det eller de man selv ikke vil ha rundt seg.

Nå nærmer det seg nasjonaldagen 17. mai. I år skal folketog gå i Storhaug bydel. Tidligere år, når barne- eller folketog har beveget seg i Østre bydel, så har ruten som toget går i holdt seg så nær byens sentrum som mulig. Man tør ikke gå lenger inn i bydelen enn lengden på toget tilsier. I år har man sjansen til å la alle som går i folketog, få se en god del av Østre bydel. La folketog gå helt til Midjord. Bydelen har store og brede gater, så det er ikke noe problem. Så kan mange av de eldre som bor i bydelen for en gangs skyld i livet få se borgertoget fra sitt eget stuevindu, og slippe å bli kjørt eller trillet til andre gater. Så kan også folkene som bor i andre bydeler, og som aldri har satt sin fot i denne delen av byen vår, ved selvsyn få se bydelen og dens tilstand.

Men kjenner jeg 17. mai komiteen (bystyret?) rett, så har de verken mot eller vilje til å tørre å gjøre dette, dessverre. Ha en god og trivelig nasjonaldag.

Med hilsen  
Sigurd Bøe

Vi mottar gjerne leserbrev - både ros og ris - i bydelsavisa. Send gjerne med bilder. Innleggene må være signert, og redaktør forbeholder seg retten til å korte inn eller redigere i stoffet dersom det er nødvendig.

### Nymansveien Blues

De gamle minnest hestakjerrene.

Det var hestatraffikk

denne veien blei bygde for.

I dag hørre me motorduren

heila tidå, nått som dag.

Tusenvis i døgnet telle de,

bilane så suse forbi stuedørene.

Folkå så bor her e tapre,

de holde ud.

De vøle husene sine,

spyle av veistøvet,

feie fortuet.

Uden de

hadde Nymansveien tapt

for vei-slum og forfall.

År 2000 ska tunnelen komma,

det har de lovt.

Eg trodde jo at

gamle fru Knutsen blei glade,

men hu har venta i tjue år.

Hu vett ikkje om hu leve,

den dagen de klyppe snorå.

Fru Knutsen klare ikkje heilt

å tro på-løfter

te folk på Midjord.

De store bor andre steder.

Men de kjenne saken.

Me har skreve brev,

me har bære plakatar,

me har gått på møter.

Og trafikken bare vokse...

Harald Liebich

## På studietur til Nord-Rogaland

Mandag 4. mars dro ledere i forskjellige foreninger, klubber og lag på studietur og reklametur til Nord-Rogaland. Vi startet opp fra bussterminalen i to smekkefulle Hagabusser og kjørte Byfjordtunnelen. Etterhvert ble flere lokalkjente guider med oss. Her ble inntrykkene så mange at det blir bare og ramse opp det meste; Arquebuss startet opp 6. mai 1995 av Gunnar Hellesen - og Tysvertunet museum ble besøkt. Vel framme i Haugesund ble vi servert deilig middag o kaffe på Hotell Maritim. Etter middagen forflyttet vi oss til en

minikinosal og der ble vi vist en imponerende film om oljeinstallasjoner i Nordsjøen, samt en del aktiviteter på landjorden - og det ble ubønhørlig kommentert av en ekspert. Ja, dette var så imponerende og realistisk at vi fulgte med både høyt og lavt. En måtte nesten kjenne etter om en ble våt på benene. En dame hadde på kort tid fått til et dikt på rim over dagens hendinger og høstet applaus for det. Haraldshaugen ble selvsagt besøkt. Så bar det over Karmsundbroen og til Avaldsnes kirke. Etter befaring ble vi servert kaffe og kake i bussen. Så

bar det videre til byvandring i gamle Skudeneshavn. Dette var meget interessant men noe besværlig for gamle, trette ben. Stedets musikkcenter ble også besøkt.

Turen over Boknafjorden gikk greit og bussen brakte oss tilbake til bussterminalen hvor turen ble avsluttet. Været var fint, og vel hjemme sitter en igjen med en mengde inntrykk av de forskjellige aktiviteter. Jo, Rogaland er med. Takk til alle for et godt reisefølge.

Leif K. Lund

## Nye medlemmer ønskes velkommen til Varden pensjonistforening

Varden pensjonistforening har hatt årsmøte i Midjord bydelshus. Styret for 1996 har følgende sammensetning: leder Solveig B. Einarson, kasserer Lars Hansen, sekretær Astrid Th. Olsen, styremedlemmer Judith Aarnes, Judith Rosland og Sissi Jørgensen. Signe Ødvin er varamedlem.

Vi ønsker nye medlemmer velkommen til våre kose-

lige møter som blir avholdt i Midjord bydelshus andre torsdag i hver måned klokken 16.30. Her er musikk og sang, besøk av forskjellige gjester som har en eller annen underholdning, samt at det serveres smørbrød, kaker og kaffe. Ellers er det årsalg og trekking av gode gevinster. Til slutt en svingom.

Hilsen Styret

## Takk til Amoco fra gjengen i «ut på tur - aldri sur»



Gjengen i «Ut på tur - aldri sur» vil takke Amoco for flott omvisning med lunch tirsdag 16. april. 25 pensjonister deltok på arrangementet. Amoco ønsket oss velkommen tilbake til å få kaffe når den nye parken er ferdig.

Hilsen Gunn Mari

## Nytt fra beboerforeningene

### Årsmøte i Storhaug Øst Beboerforening

Storhaug Øst Beboerforening avholdt årsmøte 8. mars 1996 i Skipper Worse Rosenli. 12 personer var til stede, med Ove som ordstyrer og Else som referent. Svein Egil gikk gjennom regnskapet. Utlegg til Juletreff, vårrydding og dra-gearrangement.

Ove la fram årsmeldingen. Spørsmål til noen av punktene var blant annet trafikk, tunnel? - skal være ferdig år 2001. Utbygging ved Paradis? Utbygging ved Trafikk-gata? Hybelisering og parkeringstil-latelse ble belyst med noen eksempler fra Storhaug Vest. Parkering ble gitt uten at en visste om endringer i «hushol-det». Grøntområder, hva gjør vi med industritomten? Lekeplass eller grønt areal.

Sak 1) Industritomten i Nedstrandsgata. Styret tar en henvendelse til Lise Storås i kommunen. Er det midler? Hva kan vi forvente?

Sak 2) Idrettsanlegget på Midjord.

Henvendelse gjort for et år siden. Vi har ikke mottatt noe svar.

Kommentarer som kom var at man ønsket et styre som var koordinerende på de forskjellige sakene som det jobbes med.

Sak 3) valg av nytt styre.

De som er valgt inn i styret er Jane S. Kvinnsland og Marit Gisleberg. Representanter som fortsatt er i styret er Anita Fredriksen, Anne Gisleberg og Ove Bendiksen.

#### Eventuelt saker:

1) Bydelsavisa - Else lurte på om det var stemning for en innbetaling for å støtte avisa? Enighet om å støtte avisa, men usikkert hvordan. Hvor mye koster avisa? Abonnement? For eksempel kr. 100,-?

2) Ryddeaksjonen - kommer i april. Ove svarer innen 20. mars.

3) Førstehjelp/livredning - er det interesse? Else undersøker muligheten i april, utfra ønske.

**EUROPRIS**  
Åpent hver dag fra 10.00-20.00. Lørd. 10-18

**ENDELIG VAR**

...vi har vanvittige priser på det du trenger for å pynte opp rundt huset!!

<b>PLANTEJORD</b> 60 l <b>36<sup>90</sup></b>	<b>BLOMSTERKASSE</b> Smijern <b>99</b>
<b>SPISSPADE</b> Topp kvalitet! <b>119</b> <b>ERNRIVE</b> Topp kvalitet 3 års garanti <b>99</b>	<b>BALKONGFLAGG</b> Alum. til alle festdagene <b>79<sup>90</sup></b>
<b>HAGESLANGE</b> 1/2" 20 m <b>49<sup>90</sup></b>	<b>SPORT/FRITIDSKO</b> 35-46 <b>149</b>
<b>FAMILY FRESH</b> Familieshampo 500 ml <b>11<sup>90</sup></b>	<b>SPORT/FRITIDSKOKKER</b> 8 par 1 sort <b>39<sup>90</sup></b>

STAVANGER vegg i vegg med Rema  
-Støperigt. 16

STAVANGER Åsen, Auglendsm  
nye butikker JØRPELAND Sentru

EGERSUND -Årstaddalen

SOLA vegg i vegg med Mau

**EUROPRIS**

## FROM HAIR TOO...

Jelsag. 5 - 4012 Stavanger

Åpningstider: Mandag ..... 12.00 - 17.00  
Tirsdag ..... 10.00 - 17.00  
Ons/tors. .... 10.00 - 19.00  
Fredag ..... 10.00 - 17.00  
Lørdag ..... 10.00 - 14.00

Tlf. 51 56 60 40

- Dame og herrer
- Timebestilling - Drop in
- Sol - Aromaterapi
- Gode parkeringsmuligheter
- Vi bruker kvalitetsprodukter fra:

**L'ORÉAL GOLDWELL**

From hair too... Har du lyst å forandre på frisyren, fargen eller krøllene? Vi har tid til å høre og hjelpe deg på en kreativ og profesjonell måte, for å komme frem til et perfekt resultat.

# DET SKJER PÅ STORHAUG

Stoff til disse sidene kan også leveres til  
Midjord Bydelshus, N. Rammsvigg. 1, tlf. 51 563661 - Fax: 51 56 75 28

## fiks ferigge ferie

Ferietilbud til barn og ungdom  
sommerferien 1996.  
Mer informasjon kommer via skolene.  
**Følg med!**



## Fritid Storhaug bydel

**Vi minner om frist for søknad  
om leie av bydelshus - 1. mai.**

(Til enkeltarrangement kan det søkes hele året)  
**Søknadsskjema fås ved husene.**

**Midjord bydelshus**  
Nordre Rammsvigg. 1 - 4015 Stavanger  
Tlf. 51 56 36 61 - Fax. 51 56 75 28

**Bergeland bydelssenter**  
Jelsagt. 2 - 4012 Stavanger  
Tlf. 51 53 52 67 - Fax. 51 53 52 67

## Småjobbsentralen,

Vaktmesterboligen på Nylund

**Trenger du hjelp til å utføre jobber som:**

*Lettere malerarbeide - rengjøring - vindusvask - luking -  
hagearbeid - rydding av loft og kjeller og mye annet.....*

**Ring oss på tlf. 51 53 54 12 kl. 9-13**

Du betaler kr. 55.- pr. time til den/de som utfører jobben for deg.  
ID-kort forteller at de kommer fra Småjobbsentralen; du blir  
kjent med dem, de blir kjent med deg.

Har du spørsmål angående Småjobbsentralen, ring oss eller  
stikk innom i Vaktmesterboligen på Nylund, tlf. 51 53 54 12.

## HUMORFESTIVALEN

Humorkveld på Bergeland bydelssenter  
tirsdag 30. april kl. 18.00.

Underholdning av «Visepresidentene».  
Påmelding på bydelshusene - kr. 50,-.  
Velkommen.

## Bydelens ELEKTRIKER

**Ring først 51 89 35 71**

**E:elfag**

ELKJEDEN

**ELTERVAAG ELEKTRO AS**

Aut. installasjonsforrening Stavanger  
Pedersgaten 37 - Fax 51 89 35 71 - mobil: 94 67 66 77



## MISJONSMØTER

i kirkestuen Varden kirke  
**Onsd. 8. mai kl. 19.30**

### Kjetil Aano

*tidligere misjonsprest, nå  
red. i Misjonstidende:  
Når evangeliet vender  
tilbake. Hva kan vi lære  
av kristne på  
misjonsmarkene?*

Beverting - Misjonsoffer  
Bønnemøte kl. 19.00  
**ALLE HJERTELIG  
VELKOMMEN**

**Torsdag 2. mai kl. 19.30  
BIBELMEDITASJON**

i Varden kirke  
Bjarte Thorsen leder.  
Tekstmeditasjon  
Bibelsamtale/delerunde  
**ALLE VELKOMMEN**  
Onsdag 29. mai kl. 19.30

### UNG MESSE

i Varden kirke  
**UNGDOMSKAFÉ kl. 21**

Velkommen  
til både unge og voksne.

## ANDAKTER RAMSVIGTUNET SYKEHJEM

*Fredager kl. 11:*

26. april: IMI  
3. mai: Ellen Jordal  
10. mai: IMI  
24. mai: Bjarte Thorsen,  
nattverd.  
31. mai: IMI

### SKIPPER WORSE

*Fredager kl. 11.00.*

26. april: Bjarte Thorsen  
10. mai: Rolf Nordin  
31. ma: Bjarte Thorsen.

**Neste nummer  
av bydelsavisa**

**kommer**

**onsdag 12. juni.**

**Innleveringsfrist**

**fredag 7. juni**

## Ut på tur - aldri sur

Bergeland bydelssenter  
Midjord bydelshus  
Rosenli/Skipper Worse  
Frivillighetsentralen  
har egen

### TURGRUPPE

(spaserturer i grøntområde)  
**for godt voksne**

30. april: Sunde-Hafrsfjord  
7. mai: Lindøy  
14. mai: Ullandhaug Sørmarka  
21. mai: Mosvannet  
28. mai: Byøyene  
4. juni: Sjøfartsmuseet - Bjergstedparken  
11. juni: Hundvåg  
18. juni: Langøy (kupert område)

**Er du interessert? Kontakt:**  
Beate Kvia tlf. 51 56 15 85  
Sigrid Bækholt tlf. 51 56 36 61  
Brit Johnsen tlf. 51 56 20 04  
Astrid Gjuvsland tlf. 51 53 52 67

## Vi har bruk for flere NATTERAVNER PÅ STORHAUG

Det er kjekt, sosialt og givende frivillig innsats - som ungdommen i bydelen setter pris på. Alle natteravnene går like jakker, slik at alle ser hvem vi er. Dersom DU vil være med, ta kontakt med

**Natteravnene på Storhaug**  
v/RAGNAR SOLUD NÆSS, tlf. 51 56 24 47

Formiddagstreff en hel dag  
for alle over 50:



## DAGSTUR torsd 30. mai:

til Gjesdal spinneri, Giljastølen,  
Byrkjedal, Gloppedalsura

**Andakt. Middag underveis.**

Avreise Varden kirke kl. 9. Retur ca. kl. 17.

Påmeldingsfrist 21. mai til prestekontoret:  
telf. 51 52 89 81 eller 51 56 23 73.

Kr. 200 pr. pers. Kr. 350 for ektepar.

**VELKOMMEN ALLE OVER 50.**

# DET SKJER PÅ STORHAUG

Stoff til disse sidene kan også leveres til  
Midjord Bydelshus, N. Ramsvigv. 1, tlf. 51 563661 - Fax: 51 56 75 28

## Nytt ungdomsdiscotek i vaktmesterboligen Nylund

### EAST SIDE No. 1

#### Flamencoshow og imagedanseshow

Lørdag 4. mai kl. 20.00

Meny: Bakt potet med bacon, salat,  
tortillachips med salsa-dip, brus, te og kaffe  
Aldersgrense: 15 år. Pris: 20,-

### United Chicks

Lørdag 1. juni kl. 20.00

Meny: Lasagne, salat, tortillachips...  
Aldersgrense: 15 år. Pris: 20,-

### Jeal

Lørdag 15. juni kl. 20.00

Meny: Kebab, salat tortillachips...  
Aldersgrense: 15 år. Pris: 20,-

Arrangør er ungdommene selv  
(To voksne ledere er bakvakter)

## 1. mai

### frokost med SV

Storhaug SV inviterer til

1. mai frokost  
i Midjord bydelshus  
klokken 09.30.

Vi samles rundt småbord og  
stående bufé.

Frokosten avsluttes i god tid  
før 1. mai demonstrasjonsto-  
get starter fra Folken. Det er  
viktigere enn noen gang å  
vise igjen denne dagen.

Storhaug SV er interessert i  
at bydelens folk er med på å  
markere dagen. Vi ser deg  
gerne til frokost og du blir  
gerne med i toget?

## Utleie av friluftsutstyr

Missipi friluftssenter (kommu-  
nalt) kan tilby foreninger og  
lag, skoleklasser og fritidsklub-  
ber utleie av kanoer, kajaker,  
vester, seilbrett, kanohenger,  
lavvu, telt, pulk, sløi, utstyr til  
fjellklatring og annet friluftsliv.  
Senteret tilbyr også ekskursjo-  
ner på Dyrsnes halvøya, sporl-  
øype, informasjon om friluftsliv,  
natur- og miljøkunnskaper og  
aktivitet med kano og trøbbå-  
ter i Stokkavannet.

Kontakt Bjørn Jensen,  
tlf. 51 50 87 67 el.  
946 14 659.

## BINGO

i Midjord  
bydelshus

MANDAG

29. april  
13. mai

kl. 19.00

Alle velkommen

Arr. Nylund skolekorps

## VARDEN MENIGHET

Det planlegges  
FAMILIETUR LØRDAG  
15. juni

Oppslag og kunngjøring  
kommer senere!

Til deg som er fra det utenlandske miljøet:

## «Kom sammen for å trene på å snakke norsk»

Frivillighetssentralen, Storhaug bydel inviterer til sammenkomst en  
gang i uken hvor du kan trene på å snakke norsk, og bli kjent med andre i  
bydelen. Vi prater norsk over en kopp kaffe og te, og du kan lese i  
dagens avis eller få info. om andre arrangementer i Storhaug bydel.

Tid: Hver fredag kl. 11.00-13.00

Sted: Midjord bydelshus, Nordre Ramsvigv. 1, Storhaug bydel.

Alle er hjertelig velkommen!

Ønsker du mer informasjon, ta kontakt med Frivillighetssentralen,  
Midjord bydelshus v/Beate Kvía, tlf. 51 56 15 85



## Frivillig hjelp

Har du tid og lyst til å gjøre en frivillig innsats for andre her på  
Storhaug?

Trenger du hjelp, og ønsker du hjelp av frivillige?

Den frivillige hjelpen kan være:

- Besøk • Følge til/fra gjøremål • Kjøre eller gå en tur •
- Vennskapsfamilie • Reservebesteforeldre • Hjelp til å handle
- Hjelp til praktiske ting • Hagearbeid • Nabohjelp

Nå i vår har vi spesielt behov for frivillig innsats til:

- \* Besøk til eldre/funksjonshemmede
- \* Trim for eldre
- \* Følge til lege om formiddagen
- \* Integringstiltak for flyktninger/innvandrere

Er DU interessert, eller ønsker du hjelp til noe:

Ring tlf. 51 56 15 85 eller ta en tur innom  
Midjord bydelshus. Kontaktperson: Beate Kvía.



## Gravid på Storhaug?

Storhaug Helsestasjon tilbyr jordmor-  
tjeneste til gravide som bor på  
Storhaug. Svangerskapsomsorgen er  
basert på samarbeide mellom jordmor  
og din egen lege.

Nærmere opplysninger fås ved  
henvendelse til Storhaug  
Helsestasjon, Birkelandsgt. 2,  
tlf. 51 50 89 06.



## FUTURUM MALERGRUPPE

Vi er en glad gjeng som liker å male med olje og akvarell hver  
onsdag. Vi ønsker  
nye medlemmer velkommen.

Møt opp i Midjord bydelshus onsdager kl. 18.00. 2. etasje.

## Har du besøkt våre vakre kolonihager?

Rosendal & Ramsvig kolonihage og  
Strømvig kolonihage er åpne  
hver søndag kl. 10.00-16.00  
fra 7. mai til 1. oktober.

I denne perioden får du kjøpt kaffe og  
kaker hver søndag kl. 12.00-16.00  
i Rosendal & Ramsvig kolonihage.



## Kulturkurs

3.-5. mai i Midjord bydelshus

- Teater grunnkurs (ledd 1 i fagkursplan teater)
- Teater videregående kurs 1 (ledd 2 i fagkursplan)
- Lys- og sminkkurs (Grunnleggende kurs i både lys og sminke)
- Dans for ledere grunnkurs (Ledd 1 fagplan Ledere i danseaktivitet)
- Slå krøll på stemmebånd; Viseklubb og stevkurs (Grunnleggende kurs i oppstarting av viseklubb og grunnleggende kurs i kveding)

Kursavgift: kr. 1.000,- som inkluderer revyforestilling, alle måltider, materiell, instruktører og overnatting på Havly Hotell i Stavanger. Alle kursene blir på 12 timer, og du reker bare ett kurs i løpet av helgen. Fredag el. lørdag kveld går vi på revyforestilling i forbindelse med Humorfestivalen.

Påmelding: Noregs Bonde Ungdomslags kontor v/Trine Brenne, Pb. 9377 Grønland, 0135 Oslo.



ROGALAND ELEKTRO AS  
når du trenger elektriker



Kvitsoygt. 104  
Telefon 51 53 60 00 Fax: 51 53 60 10

# Drakamp om rutetraséer for Storhaugbussen

**Få Storhaugbussen inn til høyblokkene i Godalen, har vært bønner fra de mange eldre i høyblokkene i flere år. Nå har bydelsutvalget sendt en formell oppfordring til Stavanger og Omegn Trafikkselskap (SOT) om å legge om traséen for bydelsbussen. - Det kan tidligst skje i mars neste år, svarer SOT.**

- Jeg har fått flere henvendelser fra beboerne i høyblokkene om traséen til Storhaugbussen, sier Ragnvald Motland (PP), som fremmet forslaget i bydelsutvalget om det skulle gjøre en formell henvendelse til SOT om å forlange bussruten endret.

- Fra der som bussen snur i dag, ved sykehjemmet, er det bare 250-300 meter ned for å betjene alle de eldre som bor i høyblokkene - dessuten har vi jo fått et nytt byggefelt på andre siden av veien med 38 nye boliger. De som bor de er svært interessert i å få Storhaugbussen ned. Det er ikke så mange hundre meterne det er snakk om - eller mange minuttene

om å gjøre, men det vil bety forferdelig mye for dem som bor der, sier Motland, som fikk full støtte i bydelsutvalget om å sende en henvendelse til SOT.

- Jeg har ikke sett noen henvendelse fra Storhaug bydelsutvalg, men det er likevel for sent. Traséene for neste rutetermin er allerede lagt, sier ruteplansjef Tore Bjørnstad Sand i SOT. Han forteller at terminen går fra 5. mai i år til 31. mars 1997. Først da kan det komme på tale å endre rutenettet.

- Et av de problemene Storhaugbussen sliter med, er at for hver ny hump som blir lagt, så forlenges rutetiden. Vi har i dag en halv time til en runde i bydelen, og har skikkelig store problemer med å holde rutetiden. Det å utvide ruten ytterligere, har jeg vanskeligheter for å se at vi kan få til, sier Bjørnstad Sand.

#### Skuffet

En av dem som vil bli veldig skuffet over svaret fra SOT, er Berly Sivertsen. Helt fra Storhaugbussen gjorde sitt inntog i bydelen, har hun arbeidet for å få lagt ruten om høyblokkene i Godalen - de første årene i egenkap av ledervervet i Østre Arbeidersamfunn.

- Vi har 72 leiligheter i blokkene; og av dem som bor her er kanskje 85-90 prosent eldre mennesker som er dårlige til beins og ikke har bil. Derfor synes jeg bussen godt kunne gått inn til parkeringsplassen ved blokkene. Det ville bare ta et par minutter ekstra, og det er god snuplass der, sier Berly Sivertsen, og forteller at hun flere ganger har tatt saken opp med både SOT, politikere og bydelsadministrasjon.

- Jeg har stadig blitt lovet at saken skal tas opp, uten at noe har skjedd, sier Sivertsen, og understreker at hennes henvendelser like mye har omfattet Bjerkreimgata.

- I dag kjører Storhaugbussen ned Emmausveien og inn til Rosenli slik de vanlige bussene også gjør. Faktum er at det bor en hel del mennesker i Bjerkreimgata, og om bussen hadde svingt inn den veien, hadde alle disse eldre sluppet å gå fra Sandnesgata hver gang de skulle ta bussen, sier hun, og legger til at hensikten med Storhaugbussen burde være nettopp det at eldre mennesker, som er dårlige til bens og lite mobile fra før av lettere skulle komme seg ut.

- Men nå har jeg gitt opp kampen for min del, sier Berly Sivertsen.



Drakamp om Storhaugbussen. Eldre i Godalen har politittet i at ruten burde forlenges til høyblokkene i Godalen. St I alle fall i denne omgangen.

**Master Kolonial**  
Emmausveien

Vi har nå On-Line  
**Vikingslotto, Tipping og  
Flaxlodd + Oddsen**

Mandag-fredag 9.00-19.00  
Lørdag 9.00-16.00

## Velkommen til

**ARKADEN**  
-en by i Byen

**46 BUTIKKER / SPISESTEDER**

## Langåpent

**10 - 20**

**Lørdag**

**10 - 16**

**HUSK SIDDISDAGENE 13.-15. JUN**  
Torsdag 13. juni åpent til kl. 24.00

#### KLÆR OG SKO:

Adelsten, Capone,  
Chantal, Cubus,  
Din Sko, Enzo Poli,  
Hennes & Mauritz,  
KappAhl, Index,  
Odds Match,  
Pop Art, Portobello,  
Skind-Forum,  
Slips & Skjortehuset,  
Varners Men's Home,  
Vero Moda, Vivikes,  
Working Girl.

#### BRILLER, KOSMETIKK, SMYKKER OG VESKER:

Bella Donna,  
Brilleland,  
Gullsmid I,  
Kristoffersen,  
Jagers Parfumeri,  
Odd's Vesker, Vita.

#### BLOMSTER, BØKER, GAVER OG MUSIKK:

Blomsterbutikken,  
Benni's Musikk,  
Christiania  
GlasMagasin,  
Gaveidebutikken Fiolen  
Mique, Music-Box,  
Notabene,  
Ztil Modern.

#### CAFÉ, KIOSK OG MAT:

Baker Brun,  
Café Arkaden,  
Ligo Kiosker,  
Mathuset  
Middelthon,  
Popcorn Palace,  
Toli.

#### FOTO, SPORT OG LEKER:

Elite Foto, G-Sport,  
Nye Fokus.

#### DIVERS

Combi Fris  
Mister Min  
Skomaker  
Rens på Tin

#### PARKERING

Gratis parkering i kjelleretasj  
i Arkaden hver dag etter kl. 1  
lørdager etter kl. 13. Ett minutt  
fra senteret ligger Jorenholmen  
709 parkeringsplasser.